

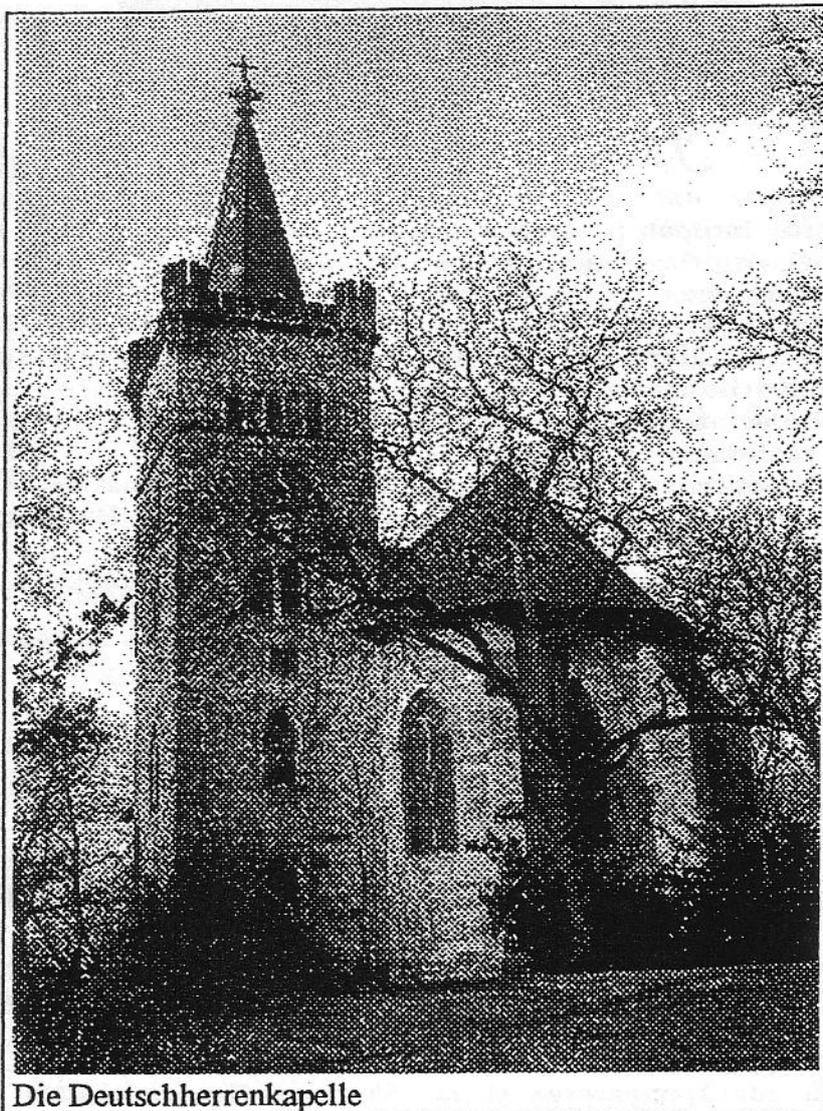


BULETINUL

BISERICII ORTODOXE ROMÂNE DIN SAARBRÜCKEN

GEMEINDEBRIEF
der Orthodoxen im SAARBRÜCKEN

N° 3, DECEMBRIE 2001



Die Deutschherrenkapelle

NASTEREA DOMNULUI 2001

*Slavà întru cei
de sus lui
Dumnezeu
și pe pământ pace,
între oameni
bunàvoire !*

(Sf. Ev. Luca, 2, 14)



*Gloria in
excelsis Deo,
et in terra pax
hominibus
bonae
voluntatis.*

(Sf. Ev. Luca, 2, 14)

Frați Crestini

Oamenii au fost dintru început în ceartă cu Dumnezeu și între ei. Istoria poporului pe care l-a ales Dumnezeu ca să-și împărtășească prin profeții lui, prin înțelepții lui, prin conducătorii lui și prin toată istoria lui, planurile Sale cu lumea, este istoria unui șir neîntrerupt de lupte, de lepădări, de răzbunări și apoi de întoarceri pocăite, pentru ca totul să înceapă a doua zi din nou, dintr-o nimica toată. Se certau triburile între ele, se certau frații între ei, se certau ca la ușa cortului cu Dumnezeu însuși, cărui îi dădeau cine știe ce, de la care cereau totul și, cum făceau vreo mică bravură, se și apucau să se laude și să-și ceară răsplata: *Nu vezi? Dormi? Nu vezi cum te apărăm noi, luptăm cu idolii, distrugem pe păgâni, și tu ne lași în continuare în robie, sau nu ne ajuți în cutare război?*

Nu era pace. Nici în lume, nici în suflete. Mai era și vechiul blestem de la alungarea din rai, care apăsa asupra întregului neam omenesc.

Era așteptat un Mesia, un Eliberator care să schimbe lucrurile, să aducă împăcarea și să repună pe alte baze raporturile oamenilor cu Dumnezeu și între ei.

Și a venit. La plinirea vremii. A venit aducând în dar anunțul că "taina cea din

veac ascunsă", neștiută nici de îngeri, s-a destăinuit. A venit chiar Fiul lui Dumnezeu. "Cuvântul se face trup". Spiritul se face trup. Ia chip omenesc. Și primul lucru pe care îl face Dumnezeu-Tatăl prin îngeri la Nașterea Lui este o *Declarație de reconciliere, o Declarație de împăcare*, transmisă printr-un glas de dincolo de hotarele lumii noastre: *Cheamă omenirea să slăvească pe Dumnezeu!*

Să fie pace pe pământ!

Să fie bunàvoire între oameni! Și întru oameni!

De acum înainte să se termine cu toate luptele, cu toate certurile, cu toată răutatea: să fie pace și bunàvoire.

Dumnezeu oferă oamenilor acest tratat unilateral, prin această cântare a îngerilor, care e primul mesaj al Cuvântului, primul cuvânt al Testamentului celui Nou, care ne e dat pentru vecii vecilor, nouă tuturor, oamenilor și popoarelor.

Să răspândim, să cântăm, să propovăduim în aceaste zile sfinte ale Nașterii Pruncului Sfânt acest dar dumnezeiesc și să ne punem și noi, alături de Dumnezeu, *semnătura inimilor noastre pe această Declarație dumnezeiască de pace și bunàvoire.*

PROGRAMUL SLUJBELOR
RELIGIOASE DE LA BISERICA
ORTODOXA ROMANA "INVIEREA
DOMNULUI" PENTRU LUNILE
IANUARIE-DECEMBRIE 2002

Sâmbătă 5 IANUARIE 2002
 Sfintirea caselor de Bobotează,
 de la ora 9⁰⁰ la cererea credinciosilor.

Duminică 27 IANUARIE 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie Sărbătorim și pe
 Sfintii Trei Ierarhi VASILE, GRIGORE și IOAN.

Duminică 24 FEBRUARIE 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie
 Sărbătorim și Întâmpinarea Domnului.

Duminică 24 MARTIE 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie
 Sărbătorim și pe Sfintii 40 de Mucenici
 Parastas general: Mosii de Iarnă.

Duminică 28 APRILIE 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie
 Sărbătorim și Intrarea Domnului în
 Ierusalim-Floriile; Sfântul Gheorghe.

Duminică 5 MAI 2002-SFINTELE PASTI
 ora 10,00: Slujba Sfintei Invieri urmată
 de Sfânta Liturghie.

Duminică 26 MAI 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie. Sărbătorim și
 pe Sfintii CONSTANTIN și ELENA.

Sâmbătă 15 IUNIE 2002
Pelerinaj la Cimitirul Eroilor Români
de la Soultzmatt - Alsacia

Duminică 30 IUNIE 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie. Sărbătorim și
 RUSALIILE; Sfintii PETRU și PAVEL

Duminică 28 IULIE 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie
 Sărbătorim și pe Sfântul ILIE.

Duminică 22 SEPTEMBRIE 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie
 Sărbătorim și Nasterea Maicii Domnului;
 Înălțarea Sfintei Cruci.

Duminică 26 OCTOMRIE 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie
 Sărbătorim și pe Sfânta Paraschiva și,
 bineînțeles pe Sfântul Dumitru.

Duminică 24 NOIEMBRIE 2002
 ora 10,30: Sfânta Liturghie. Sărbătorim și
 pe Sfintii Mihail și Gavriil; Intrarea în
 biserică a Maicii Domnului: Sfântul Andrei.

Miercuri 25 Decembrie 2002
 NASTEREA DOMNULUI - CRĂCIUNUL
 ora 10,30: Sfânta Liturghie. Sărbătorim și
 pe Sfântul Nicolae; Sfântul Stefan.



BOBOTEAZA

Pentru o mai bună organizare, credinciosii care doresc sfintirea caselor cu ocazia BOBOTEZEI, sunt rugați să anunțe din timp ora la care pot să primească preotul. Pentru Saarbrücken, preotul este disponibil în ziua de sâmbătă 5 ianuarie. Pentru progamare sunteți rugați să vă adresați Domnului URSU Paul tel. 0681/45020.

Atragem atenția că sfintirea caselor de Bobotează nu este același lucru cu Sfintirea ce Mare a Casei (ce corespunde cu inaugurarea unei case noi sau cu mutarea într-o nouă locuință), ci o sfintire (binecuvântare) anuală prin care chemăm binecuvântarea lui Dumnezeu pentru anul ce vine, ritual ce s-a practicat întodeauna, la Bobotează, în întreaga creștinătate. Deși, în ultimii ani, preoții catolici nu se mai obosesc să-și viziteze enoriasii, au păstrat totuși această rânduală, încredințându-o copiilor de altar. Iată semnificația cifrelor înscrise de acestia pe usa casei:

20 C.M.B. 02
 20 și 02 = anul 2002

C.M.B. = numele celor trei Magi, dar, și mai important: CHRISTUS MANSIONEM BENEDICAT = Christos să binecuvinteze casa.

C ASPAR **M** ELCHIOR **B** ALTHASAR
 CHRISTUS MANSIONEM BENEDICAT

Cu ocazia Sfintelor Sărbători ale Nasterii după trup a Domnului nostru Iisus Hristos, Anului Nou și Bobotezei, adresăm tuturor enoriasilor Parohiei noastre tradiționalele urări de "Sărbători fericite!" și "La multi ani!"



ORTHODOXE METROPOLIE DEUTSCHLANDS – BONN
RUMÄNISCH-ORTHODOXE KIRCHENGEMEINDE „AUFERSTEHUNG CHRISTI“
S A A R B R Ü C K E N

Deutschherrenkapelle Pfählerstraße 2, 66117 Saarbrücken

Sparkasse Saarbrücken Konto 91 21 27 87, BLZ 590 501 01

Situatia financiară la 31.12.2000 : Saldo	3.328,00 DM
Cheltuieli in 2001:	5.171,00 DM
Incasări in 2001	5.205,00 DM
<hr/>	
Situatia financiară la 30.11.2001 Saldo	3.362,00 DM

Este de remarcat faptul că in anul 2001 cheltuielile sint aproape egale cu incasarile. Cu toate acestea situatia financiara a bisericii s-a imbunatatit remarcabil in ultimii ani si mai ales in ultimul an. Pentru aceasta multumirile noastre donatorilor!

Cea mai mare parte a incasarilor a fost folosita ptr. plata lunara a sumei de 150,00 DM la Comisia Ecumenica a bisericilor din Germania din Nürnberg ca retributie ptr. activitatea pastorală a Parintelui V. Molnar, cheltuielilor de deplasare ale acestuia si plata sumei de 1800,00DM (12x150 DM) restanta ptr.anul 2000.

Din Saldoul ramas vor fi platite in anul 2002 rstante din anii trecuti – 1999.

Mai este restantă ptr. anii 1998 , 1987 , 1996 si ptr.3 luni din 1995o suma de ca 5850 DM – ptr. activitatea.bisericeasca a parintelui V. Molnar in aceasta perioada. Aceasta suma mai trebuie adunata in perioada ce urmeaza..

In acest sens adresam cu insistenta rugamintea fierbinte tuturor ce nu si-au platit inca cotizatia pe anul 2001 sa o fava in timpul cel mai scurt.

Pentru anul 2002 va rugam sa platiti cotizatia la inceputul anului ca sa nu se iveasca probleme cu banca. Cotizatia minima de familie in Euro ca. 80,00 (ca. 150,00 DM).

Multumim celor ce contribuie **an de an financiar** la sustinerea activității bisericii si asa la existenta acestei oaze de spirit crestin romanesc aproape de noi si de sufletele noastre.

Celor ce nu au facut-o pina acum le recomandam sa se inscrie in **caietul donatorilor**. Acesta se gaseste la fiecare slujba pe masa cu lumanarile.

Mai jos este publicata **lista cotizatiilor pe anul 2001** cu multumiri celor menzionati :

1. D-na. AMBRUS Margareta	500,00 DM
2. Fam. APOSTOL-ROMAN	330,00 DM
3. Fam. BISORCA Radu	150,00 DM
4. Fam. BOZDOG Ioan	320,00 DM
5. Fam. CROITORU Barbu	70,00 DM
6. Fam. DINU Vasile	60,00 DM
7. Fam. DULGHERU Valeriu	50,00 DM
8. Fam. GRAD Radu	240,00 DM
9. Fam. HAHN Anton	90,00 DM
10. Fam. KREMER Peter	150,00 DM
11. Fam. MÜLLER Ewald	250,00 DM
12. D-na. OEHLER Carmen	500,00 DM
13. Fam. PETRESCU Christian	150,00 DM
14. Fam. PETRESCU Ionel	150,00 DM
15. Fam. POP Marius	250,00 DM
16. Fam. TIGĂNESCU Ioan	100,00 DM
17. Fam. URSU Paul	120,00 DM

TOTAL la 30.11.2001- 3480.00 DM

Cei ce nu-si gasesc numele pe aceasta lista sau dintre cei de pe lista care constata ca suma donata poate fi marita sint rugati fierbinte sa nu intirzie sa o fava.

Neunkirchen, la 18.12.2001

Casier, Marius Pop

N.B. O dare de seamă detaliată si definitivă pentru anul 2001 va fi publicată în BULETINUL PAROHIAL următor (de Pasti 2002).